

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 12C/347/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6114219126  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 04. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Daniel Ivanko  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2015:6114219126.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica, v konaní pred sudcom JUDr. Danielom Ivankom v právnej veci navrhovateľa Quantum Credit a. s. so sídlom Ružová dolina 25, 921 09

Bratislava, IČO: 47 248 980, zastúpeného PERSPECTA Legal, s.r.o. so sídlom Ružová dolina 25, 821 09 Bratislava, IČO: 36 668 745, proti odporkyňi E. T.R., L.. XX. XX. XXXX, J. J. XX, XXX XX J. J., štátnej občanke Slovenskej republiky, o zaplatenie 473,36 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi 425,56 eura spolu s úrokom z omeškania 9,5 % ročne zo sumy 26,99 eura od 04. 09. 2011 do zaplatenia, s úrokom z omeškania 9,5 % ročne zo sumy 19,79 eura od 04. 10. 2011 do zaplatenia, s úrokom z omeškania 9,5 % ročne zo sumy 378,78 eura od 04. 11. 2011 do zaplatenia a nahradiť trovy konania vo výške 22,40 eura za zaplatený súdny poplatok a vo výške 79,18 eura za zastúpenie advokátom, zástupcovi navrhovateľa a to všetko do 30 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

V prevyšujúcej časti, o zaplatenie 47,80 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne od 04. 09. 2012 do zaplatenia, návrh z a m i e t a .

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 03. 09. 2014 domáhal voči odporkyňi zaplatenia sumy 473,36 eura s príslušenstvom, ktorý odôvodnil tým, že spoločnosť Slovak Telekom a.s., IČO: 35 763 469 uzavrela s odporkyňou podľa § 43 zákona č. 610/2003 Z.z. dňa 18. 07. 2011 Zmluvu o pripojení, predmetom ktorej bolo poskytnutie mobilných hlasových služieb, program RELAX 60+ a dňa 18. 07. 2011 Dodatok k Zmluve o pripojení, predmetom ktorého bolo poskytnutie zľavy na využívané služby v lehote viazanosti 24 mesiacov. Na základe zmluvy poskytoval Slovak Telekom odporkyňi plnenie riadne a včas. Slovak Telekom vystavil odporkyňi faktúry na sumu 26,99 eura s dátumom splatnosti 03. 09. 2011, na sumu 19,79 eura s dátumom splatnosti 03. 10. 2011, na sumu 378,78 eura s dátumom splatnosti 03. 11. 2011 a na sumu 47,80 eura s dátumom splatnosti 03. 09. 2012. Vzhľadom na skutočnosť, že spoločnosť Slovak Telekom a navrhovateľ uzavreli medzi sebou Zmluvu o postúpení pohľadávok dňa 20. 11. 2013, predmetná pohľadávka sa stala vlastníctvom navrhovateľa. Na základe uvedeného došlo zo strany Slovak Telekomu k oznámeniu o postúpení pohľadávok voči odporkyňi. Podnik svoju zmluvnú povinnosť plnil riadne a včas a riadne službu fakturoval, preto mu vznikol nárok na úhradu faktúry. Keďže odporkyňa zmluvu porušila tým, že faktúry nezaplatila, resp. nedobíjala si v zmluve dohodnutý kredit, v dôsledku čoho bol deaktivovaný, vznikol mu na základe toho nárok fakturovať zmluvnú pokutu. Okrem týchto nárokov si navrhovateľ uplatnil aj zákonný úrok z omeškania. Na základe uvedeného sa navrhovateľ domáhal, aby súd zaviazal odporkyňu zaplatiť mu 473,36 eura spolu s úrokom z omeškania 9,5 % ročne zo sumy 26,99 eura od 04. 09. 2011 do zaplatenia, s úrokom z omeškania 9,5 % ročne zo sumy 19,79 eura od 04. 10. 2011 do zaplatenia, s úrokom z omeškania 9,5 % ročne zo sumy 378,78

eura od 04. 11. 2011 do zaplata, s úrokom z omeškania 8,75 % ročne zo sumy 47,80 eura od 04. 09. 2012 do zaplata a nahraď trovy konania.

Návrh spolu s prílohami bol doručený do vlastných rúk odporkyne dňa 23. 01. 2015, odporkyňa sa k podanému návrhu nevyjadřila.

Podľa § 115a ods. 2 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „OSP“), pojednávajúce nie je potrebné nariadovať ani v drobných sporoch.

Podľa § 200ea ods. 1 OSP, ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1 000 eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Podľa 156 ods. 3 OSP, vo veciach, v ktorých súd rozhoduje rozsudkom bez nariadenia ústneho pojednávajúce, oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu v lehote najmenej päť dní pred jeho vyhlásením.

Podľa § 43 ods. 1 zákona 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 610/2003 Z.z.“), zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 517 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“), ak ide o omeškание s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 10c nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „nariadenie“), ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia, v znení účinnom do 31. 1. 2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 79 ods. 1 prvá a druhá veta OSP, konanie sa začína na návrh. Návrh má okrem všeobecných náležitostí (§ 42 ods. 3) obsahovať meno, priezvisko, prípadne aj dátum narodenia a telefonický kontakt, bydlisko účastníkov, prípadne ich zástupcov, údaj o štátnom občianstve, pravdivé opísanie rozhodujúcich skutočností, označenie dôkazov, ktorých sa navrhovateľ dovoľáva, a musí byť z neho zrejmé, čoho sa navrhovateľ domáha.

Podľa § 79 ods. 2 OSP, navrhovateľ je povinný k návrhu pripojiť listinné dôkazy, na ktoré sa odvoľáva, okrem tých, ktoré nemôže pripojiť bez svojej viny.

Podľa § 101 ods. 1 OSP, účastníci sú povinní prispieť k tomu, aby sa dosiahol účel konania najmä tým, že pravdivo a úplne opíšu všetky potrebné skutočnosti, označia dôkazné prostriedky a že dbajú na pokyny súdu.

Podľa § 142 ods. 2 OSP, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Nakoľko predmetom konania je zaplataenie sumy 473,36 eura, ide podľa § 200ea OSP o drobný spor. Súd podľa § 115a ods. 2 a § 156 ods. 3 OSP rozhodol vo veci bez nariadenia ústneho pojednávania. Miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku bolo oznámené súdom na úradnej tabuli súdu od 14. 04. 2015 do 21. 04. 2015.

K aktívnej procesnej legitímácii navrhovateľa súd uvádza, že otázka platnosti zmluvy o postúpení pohľadávky medzi spoločnosťou Slovak Telekom, a.s., IČO: 35 763 469 (ďalej aj „právny predchodca navrhovateľa“) a navrhovateľom je nerozhodná z hľadiska účinku splnenia dlhu postupníkovi (navrhovateľovi), ak postúpenie pohľadávky oznámil dlžníkovi (odporní) postupca (Slovak Telekom, a.s., IČO: 35 763 469) a dlžník nie je v takom prípade oprávnený dožadovať sa preukázania zmluvy o postúpení pohľadávky a jeho záväzok zanikne splnením postupníkovi (navrhovateľovi). Z listiny „Oznámenie o postúpení pohľadávky podľa § 524 a nasl. Občianskeho zákonníka“ zo dňa 29. 11. 2013 má súd preukázané, že postúpenie pohľadávky bolo odporní oznámené právnym predchodcom navrhovateľa, čím je splnená podmienka aktívnej legitímácie navrhovateľa na podanie návrhu voči odporní.

Z navrhovateľom predložených listín mal súd preukázané, že právny predchodca navrhovateľa uzatvoril s odporní zmluvu o pripojení dňa 18. 07. 2011, ktorej predmetom bolo poskytovanie telekomunikačných služieb odporní právnym predchodcom navrhovateľa za odplatu, telefónne číslo odporní bolo 911 922 144. Právny predchodca navrhovateľa uzatvoril s odporní Dodatok k Zmluve o pripojení dňa 18. 07. 2011, ktorého predmetom bola aktivácia programu služieb Relax 60+ (120) a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať s tým, že účastník je povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty uvedený v tabuľke č. 1 dodatku. Telekomunikačné služby boli odporní poskytnuté, za tieto vyúčtoval právny predchodca navrhovateľa voči odporní odplatu a to faktúrou na sumu 26,99 eura s dátumom splatnosti 03. 09. 2011, na sumu 19,79 eura s dátumom splatnosti 03. 10. 2011 a na sumu 378,78 eura s dátumom splatnosti 03. 11. 2011. Nakoľko odporní vystavené faktúry za poskytnuté služby navrhovateľovi ani jeho právnemu predchodcovi neuhradila, súd podanému návrhu čiastočne vyhovel a zaviazal odporní zaplatiť navrhovateľovi sumu 425,56 eura.

Z dôvodu omeškania odporní s plnením peňažného dlhu vzniklo navrhovateľovi právo podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka na zaplataenie úroku z omeškania z dlžných súm. Výšku úrokovej sadzby stanovuje § 3 ods. 1 nariadenia, v znení účinnom do 31. 01. 2013 nakoľko zmluvný vzťah vznikol pre týmto dňom a to navýšením ôsmich percentuálnych bodov nad úrokovú sadzbu stanovenú Európskou centrálnou bankou. Odporní bola preto uložená povinnosť zaplatiť aj úroky z omeškania v zákonom a nariadením stanovenej výške z dlžných súm a to odo dňa nasledujúceho po dni splatnosti jednotlivých faktúr do zaplataenia, keďže omeškaním s plnením peňažného dlhu doposiaľ trvá.

Faktúrou vyhotovenou dňa 15. 08. 2012 právny predchodca navrhovateľa vyfakturoval odporní sumu 47,80 eura za obdobie od 15. 07. 2012 do 14. 08. 2012 - Zmluvnú pokutu. Navrhovateľ neunesol dôkazné bremeno, akým konkrétnym spôsobom sa zmluvné strany písomne dohodli na úhrade uvedenej položky, ktorej úhrady pomernej časti sa podaným návrhom domáhal. Z návrhu ani pripojených listín nevyplýva za porušenie akých povinností je uložená zmluvná pokuta, nie je možné preto posúdiť (ne)primeranosť zmluvnej pokuty. Navrhovateľ v podanom návrhu odporní zmluvu porušila tým, že faktúry nezaplatila, resp. nedobíjala si v zmluve dohodnutý kredit, v dôsledku čoho bol deaktivovaný. Pokiaľ sa malo jednať o porušenie povinnosti odporní zotrvať v zmluvnom vzťahu po určitú dobu, súd nepovažuje jej porušenie za povinnosť, ktorá by bola sankcionovateľná zmluvnou pokutou, nakoľko odstúpenie od zmluvy nie je porušením zmluvnej povinnosti, ale výkonom práva, a preto nemôže byť sankcionované zmluvnou pokutou (napríklad rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 2Cdo/141/2000).

Zmluvná pokuta v určitom slova zmysle plní funkciu paušalizovanej náhrady škody, preto jej výška musí spĺňať kritérium primeranosti, inak by mohla byť dohoda o zmluvnej pokute neplatná pre rozpor s dobrými

mravmi alebo neprimerane vysoká zmluvná pokuta môže byť dôvodom moderačného oprávnenia súdu na jej zníženie. Súd považuje navrhovateľom uplatnenú zmluvnú pokutu za neprimeranú v rozpore s dobrými mravmi a v rozpore s uzavretou zmluvou a jej dodatkom. Požadovaná zmluvná pokuta obchádza zmysel a cieľ zmluvnej pokuty ako zabezpečovacieho prostriedku a nezodpovedá ustanoveniam Občianskeho zákonníka, ktoré upravujú spotrebiteľské zmluvy. Zároveň súdu je známe, že Okresný súd v Prešove rozsudkom zo dňa 13. 08. 2010, č.k. 17C/23/2010-65 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove zo dňa 29. 06. 2011, č.k. 20Co/137/2010, bola zmluvná pokuta rovnakého významu vyhlásená za neprijateľnú zmluvnú podmienku. Rovnako postupoval Okresný súd v Prešove v konaní 17C/112/2010 v spojení s konaním Krajského súdu v Prešove 18Co/136/2010, Okresný súd vo Svidníku v konaní 7C/119/2011, Okresný súd vo Vranove nad Topľou v konaní 11C/184/2011 a v týchto konaniach došlo k právoplatnému zamietnutiu návrhu operátora o plnenie z rovnakej zmluvnej pokuty z dôvodu jej neprijateľnosti.

Z uvedených dôvodov súd návrh navrhovateľa v časti o zaplatenie 47,80 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne od 04. 09. 2012 do zaplatenia zamietol.

O náhrade trov konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 2 OSP tak, že v konaní čiastočne úspešnému navrhovateľovi priznal právo na náhradu trov konania voči odporkyni. Úspech navrhovateľa predstavoval 90 % (425,56 eura z 473,36 eura), úspech odporkyne 10 % (47,80 eura z 473,36 eura), navrhovateľovi tak vznikol nárok na náhradu trov konania vo výške 80 % (90 % - 10 %). Súd preto zaviazal odporkyňu nahradiť v konaní čiastočne úspešnému navrhovateľovi náhradu trov konania vo výške 22,40 eura za zaplatený súdny poplatok (80 % z 28,00 eur) a vo výške 79,18 eura za zastúpenie advokátom (80 % z 98,98 eura).

Z trov zastúpenia advokátom predstavuje odmena 53,12 eura ((2 x 33,20 eura) x 80 %) podľa § 10 ods. 1 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len vyhláška) za dva vykonané úkony právnej služby podľa § 13 ods. 1 písm. a) vyhlášky - prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom a podľa písm. c) písomné podanie návrhu na súd, náhrada hotových výdavkov predstavuje 12,86 eura ((2 x 8,04 eura) x 80 %) podľa § 16 ods. 3 vyhlášky a 20 % daň z pridanej hodnoty (základ dane 65,98 eura) predstavuje 13,20 eura podľa § 18 ods. 3 vyhlášky.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne v dvoch vyhotoveniach na Okresný súd Banská Bystrica.

V odvolaní musí byť uvedené, ktorému súdu je určené, kto ho podáva, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť). Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a príloh tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa.

Odvolanie podľa § 205 ods. 2 OSP možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy ,ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú podľa § 205a OSP pri odvolaní proti uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

a) sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,

b) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,

c) odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4,

d) ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže sa oprávnený domáhať jeho núteného výkonu v exekučnom konaní.